



## Совет Безопасности

Distr.: General  
6 May 2002  
Russian  
Original: English

---

### **Письмо Постоянного представителя Сингапура при Организации Объединенных Наций от 4 мая 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности**

К настоящему прилагается документ, в котором кратко излагаются цели Сингапура на посту Председателя Совета Безопасности Организации Объединенных Наций в мае 2002 года.

Буду признателен за распространение настоящего документа в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Кишоре **Махбубани**  
Чрезвычайный и Полномочный посол

## **Приложение к письму Постоянного представителя Сингапура при Организации Объединенных Наций от 4 мая 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности**

### **Цели Сингапура на посту Председателя Совета Безопасности Организации Объединенных Наций в мае 2002 года**

При исполнении своих обязанностей в качестве Председателя Совета Безопасности Организации Объединенных Наций в мае 2002 года Сингапур будет руководствоваться подходом, основанным на достижении результатов. Наша общая цель заключается в обеспечении того, чтобы Совет Безопасности мог быстро и эффективно выполнять свою главную задачу по поддержанию международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. В этой деятельности мы будем в основном руководствоваться принятыми ранее решениями и ходом развития событий в связи с пунктами, стоящими на повестке дня Совета Безопасности.

Что касается миротворческих операций, то мы надеемся, что Совет Безопасности продлит мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР), учредит Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) в качестве преемника Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) после получения Восточным Тимором независимости и рассмотрит вопрос о внесении соответствующих изменений в мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ). Что касается санкций, то Совет проведет обзор мер, принятых в отношении Либерии, а также рассмотрит необходимые изменения в осуществляемой в Ираке программе «Нефть в обмен на продовольствие». В преддверии специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей Совет проведет одночасовое мероприятие, посвященное детям и вооруженным конфликтам. В связи с Африкой Совет проведет обзор результатов работы миссии Совета Безопасности в районе Великих озер, включая выработку требующегося плана последующих действий, будет наблюдать за развитием событий в Сомали, рассмотрит результаты президентских и парламентских выборов в Сьерра-Леоне, изучит положение в Эритрее и Эфиопии в плане осуществления решения Комиссии по вопросу о границе и будет запрашивать у более широкого круга членов Организации Объединенных Наций материалы и мнения, касающиеся работы Специальной рабочей группы по Африке. Совет будет получать обновленные сведения о ходе переговоров по Кипру и Ираку, а также будет по-прежнему уделять особое внимание положению на Ближнем Востоке и в Афганистане. И наконец, на заключительном этапе нашего председательствования мы намерены провести итоговое заседание, с тем чтобы проанализировать работу Совета и выявить полезные и позитивные тенденции, которыми можно будет руководствоваться в будущем.

При рассмотрении этих проблем мы надеемся добиться актуализации вопросов, регулярно рассматриваемых Советом Безопасности, включая защиту гражданских лиц и долгосрочное участие Организации Объединенных Наций в предотвращении конфликтов и постконфликтном миростроительстве. В частности, мы считаем, что Совету следует регулярно рассматривать гуманитарные аспекты, поскольку во многих случаях гуманитарные кризисы являются симптомами, усугубляющими факторами, а также причинами конфликтов.

Сингапур будет укреплять процедурные нововведения и передовые методы предшествующих председателей в активной работе с повесткой дня, с тем чтобы обсуждения в Совете носили более действенный и эффективный характер. В целях более рационального использования времени, а также для того, чтобы придать обсуждениям более интерактивный и аналитический характер, Сингапур распространил неофициальный документ, в котором изложены некоторые руководящие принципы организации работы. В частности, благодаря более тщательной предварительной подготовке мы надеемся добиться того, чтобы каждое заседание Совета Безопасности было в большей степени ориентировано на достижение результатов.

Сингапур полностью осознает, что, выполняя возложенные на него Уставом функции, Совет Безопасности действует от имени государств-членов Организации Объединенных Наций. В связи с этим Сингапур твердо намерен принимать меры по обеспечению транспарентности, с тем чтобы добиться от Совета Безопасности большей открытости и подотчетности. Мы намерены размещать на нашем веб-сайте — [www.mfa.gov.sg/unsc](http://www.mfa.gov.sg/unsc) — максимальный объем информации и будем неизменно откликаться на просьбы членского состава Организации в целом, различных подразделений системы Организации Объединенных Наций, а также средств массовой информации и неправительственных организаций (НПО).